

**Σουδάν και Νότιο Σουδάν**

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουνίου 2012 σχετικά με την κατάσταση μεταξύ του Σουδάν και του Νότιου Σουδάν (2012/2659(RSP))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με το Σουδάν,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα αριθ. 2046 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, της 2ας Μαΐου 2012, σχετικά με το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας / Αντιπροέδρου της Επιτροπής Catherine Ashton, με την οποία χαιρετίζει το ψήφισμα αριθ. 2046 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 2ας Μαΐου 2012,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Σουδάν της 31ης Ιανουαρίου 2011 και την απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 2011<sup>1</sup>,
- έχοντας υπόψη το Μνημόνιο Συνεννόησης περί Μη Επίθεσης και Συνεργασίας, που υπεγράφη στις 10 Φεβρουαρίου 2012 από το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις του υπευθύνου τύπου της Υπατης Εκπροσώπου της ΕΕ Catherine Ashton, της 28ης Μαρτίου 2012 και της 11ης Απριλίου 2012, σχετικά με τις ένοπλες συγκρούσεις στη μεθόριο Σουδάν και Νοτίου Σουδάν,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Αφρικανικής Ένωσης, της 17ης Απριλίου 2012, που καλεί το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να ενεργήσουν με υπευθυνότητα και να εισακούσουν τις εκκλήσεις που απευθύνουν η Αφρικανική Ένωση και η διεθνής κοινότητα για να θέσουν πάραυτα τέρμα στην τρέχουσα σύρραξη μεταξύ των δύο χωρών,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του εκπροσώπου του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, της 16ης Απριλίου 2012, σχετικά με την κατάσταση στο Σουδάν και το Νότιο Σουδάν, με την οποία εκφράζεται σοβαρή ανησυχία λόγω των συνεχιζόμενων εχθροπραξιών μεταξύ των δύο χωρών, περιλαμβανομένου και του αντίκτυπου τους σε αθώους αμάχους,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Γενικού Γραμματέα των ΗΕ Ban Ki-moon, της 19ης Απριλίου 2012, που παροτρύνει το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να θέσουν τέρμα στις μεταξύ τους εχθροπραξίες και να μην επανέλθουν σε μια σύρραξη που έχει ήδη κοστίσει εκατομμύρια ζωές στη διάρκεια δύο δεκαετιών,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν, της 23ης Απριλίου 2012, (3159η σύνοδος του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων), στα οποία εκφράζεται η βαθεία ανησυχία της ΕΕ για την κλιμακούμενη

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 142 της 28.5.2011, σ. 61.

σύρραξη μεταξύ Σουδάν και Νοτίου Σουδάν,

- έχοντας υπόψη τον χάρτη πορείας για το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν, που ορίζεται στο ανακοινωθέν που εξέδωσε το Συμβούλιο Ειρήνης και Ασφάλειας της Αφρικανικής Ένωσης στις 24 Απριλίου 2012, ο οποίος έχει την πλήρη υποστήριξη της ΕΕ,
  - έχοντας υπόψη τη Συνολική Συμφωνία Ειρήνης (ΣΣΕ) για το Σουδάν του 2005,
  - έχοντας υπόψη την Αποστολή του ΟΗΕ στο Νότιο Σουδάν (UNMISS) και την Προσωρινή Δύναμη Ασφαλείας του ΟΗΕ για την περιοχή του Αμπιέ (UNISFA),
  - έχοντας υπόψη τη δήλωση των Συμπροέδρων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ σχετικά με το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν την οποία ενέκρινε η Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης στις 30 Μαΐου 2012,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επανειλημμένες πράξεις βίας στις δύο πλευρές των συνόρων μεταξύ του Σουδάν και του Νοτίου Σουδάν, συμπεριλαμβανομένων των κινήσεων στρατευμάτων, η κατάληψη και κατοχή της πόλης Heglig, η υποστήριξη σε δυνάμεις αντιπροσώπων (proxy forces), η εκατέρωθεν υποστήριξη ανταρτών στο αντίπαλο στρατόπεδο, οι συγκρούσεις μεταξύ των Σουδανικών Ένοπλων Δυνάμεων (SAF) και του Λαϊκού Απελευθερωτικού Στρατού του Σουδάν (SPLA), έχουν μετατρέψει τη σύγκρουση μεταξύ Σουδάν και Νοτίου Σουδάν σε γενικευμένη αντιπαράθεση·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι λόγω των συγκρούσεων μεταξύ του Σουδάν και του Νοτίου Σουδάν και των συνεχιζόμενων συγκρούσεων στα κρατίδια του Νοτίου Κορντοφάν και του Γαλάζιου Νείλου στο Σουδάν έχει προκληθεί σοβαρή ανθρωπιστική κρίση·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη συμφωνίας για μεταβατικές οικονομικές ρυθμίσεις μεταξύ των δύο χωρών, μεταξύ άλλων για τη χρήση του πετρελαίου, οδήγησε στην κατάσχεση, εκ μέρους του Χαρτούμ, πετρελαίου που αντλείται από το Νότιο Σουδάν, και στην απόφαση του Νοτίου Σουδάν να σταματήσει την παραγωγή πετρελαίου, γεγονότα που συνέβαλαν σημαντικά στην παρούσα κρίση·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 29 Ιουνίου 2011 συνάφθηκε συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης του Σουδάν και της κυβέρνησης του Νοτίου Σουδάν σχετικά με την ασφάλεια των συνόρων και τον κοινό πολιτικό μηχανισμό και μηχανισμό ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένης δέσμευσης για τη δημιουργία ασφαλούς αποστρατιωτικοποιημένης ζώνης κατά μήκος των συνόρων, και ότι στις 30 Ιουλίου 2011 συνάφθηκε συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης του Σουδάν και της κυβέρνησης του Νοτίου Σουδάν σχετικά με την αποστολή υποστήριξης για την εποπτεία των συνόρων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Νότιο Σουδάν έχει ανακοινώσει την άμεση απόσυρση των στρατευμάτων από την περιοχή Abyei κατ' εφαρμογή της συμφωνίας που συνάφθηκε μεταξύ του Σουδάν και του Νοτίου Σουδάν στις 20 Ιουνίου 2011·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα σχέδια αποφάσεων του κοινού πολιτικού μηχανισμού και μηχανισμού ασφαλείας που έχουν προταθεί στα δύο μέρη από την Ομάδα Υλοποίησης Υψηλού Επιπέδου της Αφρικανικής Ένωσης στις 4 Απριλίου 2012 παρέχουν ισχυρή βάση για την εγκαθίδρυση καθεστώτος αμοιβαίας ασφαλείας κατά μήκος της γραμμής

των κοινών συνόρων Σουδάν και Νοτίου Σουδάν·

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση που εγκρίθηκε ομόφωνα από το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ στις 2 Μαΐου 2012 επικύρωσε χάρτη πορείας για να τερματίσουν το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν τις εχθροπραξίες και να επιλύσουν τα θέματα που έμειναν σε εκκρεμότητα μετά την απόσχιση μέσα στο επόμενο τρίμηνο·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι τόσο το Σουδάν όσο και το Νότιο Σουδάν έχουν επιδοκιμάσει τον χάρτη πορείας και βεβαιώσει τη δέσμευσή τους για άμεσο τερματισμό των εχθροπραξιών· λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι οι εντάσεις παραμένουν υψηλές·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 4 Ιουνίου 2012 το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν ξεκίνησαν τις πρώτες υψηλού επιπέδου συνομιλίες τους με θέμα την ασφάλεια των συνόρων, καθώς μια σειρά από παραμεθόριες συγκρούσεις απείλησαν να επαναφέρουν τον πρώην εμφύλιο πόλεμο και να τον μετατρέψουν σε ευρεία σύρραξη·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην άμεση ενεργοποίηση του Κοινού Μηχανισμού Επικύρωσης και Παρακολούθησης των Συνόρων με την ανάπτυξη διεθνών παρατηρητών και άλλου προσωπικού επί τόπου, για να παρακολουθούν τι συμβαίνει και να συμβάλλουν στην εξασφάλιση συμμόρφωσης·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν πλήττονται από σοβαρή ξηρασία και οι άνθρωποι έχουν αρχίσει να μετακινούνται προς αναζήτηση τροφής και ότι, σύμφωνα με τους αξιωματούχους των Ηνωμένων Εθνών, περίπου ένα εκατομμύριο άνθρωποι διατρέχουν τον κίνδυνο να πεθάνουν από την πείνα αν δεν φτάσει σε αυτούς επισιτιστική βοήθεια τους ερχόμενους μήνες·
  - 1. χαιρετίζει το γεγονός ότι το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν συμφώνησαν επί του Χάρτη Πορείας που εγκρίθηκε με το ψήφισμα 2046 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, της 2ας Μαΐου 2012, και επιβεβαίωσαν τη δέσμευσή τους για άμεση παύση των εχθροπραξιών· εκφράζει την ικανοποίησή του για την επανάληψη των άμεσων διαπραγματεύσεων στην Αντίς Αμπέμπα, καθώς επίσης για τον ρόλο της Αφρικανικής Ένωσης και τη διαμεσολάβηση του κ. Thabo Mbeki στη διαδικασία αυτή·
  - 2. παροτρύνει το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να επιδείξουν έμπρακτα την πολιτική τους βούληση να ακολουθήσουν τον δρόμο της ειρήνης αντιμετωπίζοντας τις ανησυχίες που υπάρχουν και στις δύο πλευρές για θέματα ασφάλειας μέσω ουσιαστικών διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του κοινού πολιτικού μηχανισμού και μηχανισμού ασφάλειας, αρχίζοντας με τη δημιουργία μιας ασφαλούς, αποστρατιωτικοποιημένης ζώνης και την άνευ όρων απόσυρση όλων των στρατιωτικών τους δυνάμεων εντός των συνόρων τους κατ' εφαρμογή των συμφωνιών που συνήφθησαν στο παρελθόν, συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας σχετικά με την αποστολή υποστήριξης για την εποπτεία των συνόρων, της 30ής Ιουλίου 2011·
  - 3. ζητεί την άμεση ενεργοποίηση του κοινού μηχανισμού επικύρωσης και παρακολούθησης των συνόρων με την ανάπτυξη διεθνών παρατηρητών και άλλου προσωπικού επί τόπου, για να παρακολουθούν την κατάσταση και να συμβάλλουν στην εξασφάλιση της συμμόρφωσης·
  - 4. καλεί το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να εφαρμόσουν τις εκκρεμείς πτυχές της συμφωνίας της 20ής Ιουνίου 2011 σχετικά με τις προσωρινές διοικητικές διευθετήσεις

και διευθετήσεις ασφάλειας για την περιοχή Abyei, ιδιαίτερα όσον αφορά την αναδίπλωση όλων των σουδανικών και νοτιοσουδανικών στρατιωτικών δυνάμεων εκτός της περιοχής του Abyei· χαιρετίζει την απόσυρση των στρατευμάτων του Νότιου Σουδάν από την Heglig και ζητεί από την Κυβέρνηση του Σουδάν να πράξει το ίδιο· ζητεί την άμεση κατάπαυση των αεροπορικών επιδρομών κατά του Νοτίου Σουδάν από τις σουδανικές ένοπλες δυνάμεις·

5. καλεί το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να πάψουν να υποθάλπουν και να στηρίζουν ομάδες ανταρτών σε βάρος του άλλου κράτους·
6. καλεί ειδικότερα όλες τις πλευρές να εφαρμόσουν εμπράκτως τις παραγράφους 7 και 16 της απόφασης του Συμβουλίου Ειρήνης και Ασφάλειας της Αφρικανικής Ένωσης, της 24ης Απριλίου 2012, επαναλαμβάνοντας ότι τα εδαφικά όρια των κρατών δεν πρόκειται να τροποποιηθούν δια της βίας και ότι οι όποιες εδαφικές διαφορές διευθετούνται αποκλειστικά με αμοιβαίως συμφωνηθέντα, ειρηνικά πολιτικά μέσα, καθώς και ότι δεν είναι δυνατό να υπάρξει στρατιωτική λύση στη σύγκρουση στις περιοχές του Νότιου Κορντοφάν και του Γαλάζιου Νείλου·
7. καλεί την ΕΕ να συνεχίσει να εργάζεται εκ του σύνεγγυς με τους διεθνείς εταίρους της, ειδικότερα την Αφρικανική Ένωση και τα Ηνωμένα Έθνη, για να εξασφαλίσει ότι το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν θα εφαρμόσουν την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, της 2ας Μαΐου 2012, σχετικά με τον χάρτη πορείας για το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν·
8. εκφράζει βαθύτατη ανησυχία για την ανθρωπιστική κατάσταση που έχει δημιουργηθεί λόγω των συγκρούσεων μεταξύ Σουδάν και Νότιου Σουδάν και για τις διαρκείς συγκρούσεις στα κρατίδια του Νότιου Κορντοφάν και του Γαλάζιου Νείλου στο Σουδάν· καταδικάζει απερίφραστα κάθε πράξη βίας που διαπράττεται εις βάρος πολιτών κατά παράβαση του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
9. καλεί όλα τα μέρη να προαγάγουν και προστατεύσουν τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των γυναικών και των ατόμων που ανήκουν σε ευάλωτες ομάδες, και να τηρήσουν τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του διεθνούς δικαίου περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ζητεί δε να κληθούν να λογοδοτήσουν όσοι είναι υπεύθυνοι για σοβαρές παραβάσεις του εν λόγω δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής βίας·
10. καλεί επειγόντως το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να επιτρέψουν να φτάσει η ανθρωπιστική βοήθεια στον πληγέντα πληθυσμό στις περιοχές της σύγκρουσης, και ιδιαίτερα στο Νότιο Κορντοφάν και τον Γαλάζιο Νείλο, εξασφαλίζοντας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, την ασφαλή, ανεμπόδιστη και άμεση πρόσβαση του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών και άλλων ανθρωπιστικών οργανώσεων, καθώς και την παράδοση υλικού και εξοπλισμού, προκειμένου να εκτελέσει αποτελεσματικά τα καθήκοντά του για την παροχή βοήθειας στους αμάχους που πλήττονται από τη σύγκρουση·
11. καλεί τις δυο πλευρές να σταματήσουν την εμπρηστική ρητορεία και την εχθρική προπαγάνδα, που οδηγούν στον αλληλοσπαραγμό, την ξενοφοβία και την απειλή βίας· καλεί τις δύο κυβερνήσεις να αναλάβουν την πλήρη ευθύνη για την προστασία των

υπηκόων του άλλου κράτους σύμφωνα με τις διεθνείς αρχές και κατ' εφαρμογή της συμφωνίας πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των υπηκόων του άλλου κράτους και συναφή ζητήματα, που μονογραφήθηκε τον Μάρτιο του 2012·

12. επικροτεί την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών να παρατείνει την εντολή της αποστολής των ΗΕ στο Σουδάν (UNMIS) και να στείλει πρόσθετες ειρηνευτικές δυνάμεις στο Σουδάν· θεωρεί ότι η συνεχής παρουσία των ΗΕ είναι εξαιρετικά πολύτιμη για την ειρηνική ανάπτυξη δύο βιώσιμων κρατών· ζητεί τόσο από το Βόρειο όσο και από το Νότιο Σουδάν να δεχθούν με ικανοποίηση την παρουσία των ΗΕ στην περιοχή και να εγγυηθούν για την ασφάλειά τους·
13. καλεί επιτακτικά το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να καταλήξουν σε συμφωνία σχετικά με τις εκκρεμείς μεταβατικές πολιτικές και οικονομικές ρυθμίσεις μεταξύ των δύο χωρών, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης του πετρελαίου· επαναλαμβάνει ότι προϋπόθεση για την επίτευξη ειρήνης και σταθερότητας στην περιοχή είναι η επίλυση των θεμάτων χάραξης των συνόρων·
14. καλεί το Σουδάν και το Νότιο Σουδάν να αξιοποιήσουν τις υπηρεσίες του Προγράμματος της Αφρικανικής Ένωσης για τα σύνορα, οι οποίες μπορούν να βοηθήσουν τα δύο μέρη να ικανοποιήσουν τις ανησυχίες τους σχετικά με τον προσδιορισμό, την οριοθέτηση και τη διευθέτηση περιοχών υπό αμφισβήτηση με βάση τις βέλτιστες αφρικανικές πρακτικές και τις διεθνείς αρχές·
15. είναι πεπεισμένο ότι η μακροχρόνια σταθερότητα στην περιοχή απαιτεί μια νέα ενοποιημένη, σφαιρική διεθνή στρατηγική, στην οποία η ΕΕ θα μπορούσε να διαδραματίσει κάποιο ρόλο παράλληλα προς άλλους γενικούς και τοπικούς παράγοντες, και η οποία θα επικεντρωνόταν σε μια διαδικασία μεταρρύθμισης που λείπει εδώ και πολύ καιρό στο Σουδάν και στην εμβάθυνση των δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων στο Νότιο Σουδάν· καλεί την ΥΕ/ΑΠ και την Επιτροπή να είναι έτοιμες να προσφέρουν την απαιτούμενη βοήθεια, εάν το κυβερνών Εθνικό Κόμμα του Σουδανικού Κογκρέσου δεχτεί ένα ελεύθερο και ανεμπόδιστο εθνικό διάλογο με σκοπό την πρόβλεψη συνταγματικών ρυθμίσεων χωρίς αποκλεισμούς και αποδεκτών από όλους, και λάβει ουσιαστικά μέτρα για να τερματίσει την ατιμωρησία στο Νταρφούρ, το Νότιο Κορντόφαν και τον Γαλάζιο Νείλο·
16. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη της ΕΕ και τη διεθνή κοινότητα να τιμήσουν τις υποχρεώσεις χρηματοδότησης που έχουν αναλάβει στην περιοχή, συγκεκριμένα δε να αντιμετωπίσουν τις σοβαρές ελλείψεις επισιτιστικής βοήθειας, καταλυμάτων έκτακτης ανάγκης και παροχής προστασίας· ζητεί να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση όσον αφορά την επισιτιστική ασφάλεια και τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοσθούν σε περίπτωση που επιδεινωθεί η κατάσταση·
17. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας, στο Συμβούλιο Ασφαλείας και στον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, στον Ειδικό Εκπρόσωπο της ΕΕ για το Νότιο Σουδάν, στην κυβέρνηση του Σουδάν, στην κυβέρνηση του Νοτίου Σουδάν, στα θεσμικά όργανα της Αφρικανικής Ένωσης, στον επικεφαλής της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου της Αφρικανικής Ένωσης για το Σουδάν, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών της ΕΕ.

